



Sociedad Antroposófica General

Antroposofía en el Mundo

Noticias para los miembros

1/16

■ GOETHEANUM

Fausto I y II. Congresos 2016

Dos funciones completas de Fausto I y II con lectura simultánea en español

Este año se ofrece el programa completo (Fausto I y II) en alemán, con lectura simultánea de actores experimentados en inglés, español y francés, tanto para el Congreso Internacional «Fausto», como para el Congreso de Jóvenes. Hay muchas personas que hablan alemán o han adquirido un nivel bastante alto de alemán mediante el estudio de las conferencias y escritos de Rudolf Steiner. No obstante todas las conferencias, grupos de trabajo y cursos artísticos se ofrecerán con traducción simultánea. La lectura simultánea del Fausto estará a cargo de Leonor Montes, Álvaro Ramos y Pedro Guiraud.



EL SEÑOR

*Doyte el permiso. De su luz innata
Descarría este espíritu; y si puedes,
Arrástralo al camino porque marchan
Tú y los tuyos. Si no, has de confesarme,
Con voz humilde y con frente baja,
Que siguió un hombre justo el buen sendero,
A pesar de sus dudas y sus ansias.*

MEFISTÓFELES

*¡Muy bien! Que a fe no esperaremos mucho.
No temo por mi apuesta, y si se gana,
Espero otorgues entonar mi triunfo
Y festejarlo cual mejor me plazca.
¡Ah! El polvo ha de comer, y con delicia.
Cual mi prima, la sierpe celebrada.*

EL SEÑOR

*Ve al mundo cuando y como te parezca.
Jamás aborrecí los de tu laya.
De todos los espíritus que niegan,
Tú eres quien a mi menos me cansa.
La actividad del hombre fácilmente*

Se adormece, y con gusto él se entregara

*A reposo sin fin, si no le diera
Socio cual tú quien me lo aguije y haga
Crear, si es necesario, como un Diablo.
(A los arcángeles.)*

*¡Y vos, de Dios hechuras soberanas,
Regocijáos y ensalzaos gozosos
La belleza inmortal que os entusiasma!
Lo que ha de ser, lo que obra y vive siempre,
En amorosos nudos os enlaza
Y da vida en estables pensamientos
A lo que flota en apariencia vaga.
(Ciérrase el Cielo y los arcángeles vanse por
distintos lados)*

MEFISTÓFELES

*Me gusta ver, de cuando en cuando, al viejo
Y no pienso en romper. No es poca gracia
Cómo un señor tan alto al diablo mismo
Humanamente así lo escucha y habla.*

Fausto I, Prólogo en el Cielo, traducción de Manuel Antonio Matta (1907)

22 de enero de 2016

Antroposofía en el Mundo
Número 1

Goetheanum

Página 1 Fausto I y II. Congresos 2016

Sociedad Antroposófica

Página 3 Invitación a la Asamblea
General

Página 4 Rolf Kerler †

Escuela Superior Libre para
la Ciencia Espiritual

Página 5 Sección Pedagógica: Congreso
Mundial de Pedagogía

Página 5 Sección de Artes Plásticas:
Laboratorio de tintes vegetales

Página 6 Sección Médica:

Investigaciones sobre la
historia de la Sección

Página 6 Sección de Ciencias Naturales:
Una visión coherente de luz
y color

Página 8 Sección para la Juventud:
Estudios de antroposofía
en español y portugués

Feature

Página 9 Gerald Häfner: Trimembración
Social Hoy

Página 11 Interés negativo y dinero
regional

Congreso de Semana Santa. Estreno

Del 25 al 27 de marzo (alemán, inglés, finlandés)

Las cuestiones centrales del «Fausto», la culpa y la conciencia moral, serán tanto tema en el escenario (18 horas de «Fausto I y II») como de varias conferencias. En ellas, Martina Maria Sam, Seija Zimmermann y Joan Sleigh mostrarán cómo estos temas han sido planteados en la literatura universal.

El «Fausto»: el misterio del amor - el misterio de la acción

Del 5 al 7 de mayo (alemán, chino)

El congreso de Ascensión de este año está dedicado casi exclusivamente al espectáculo del «Fausto». En dos conferencias se tratarán los grandes temas que conforman la primera y la segunda parte de la obra.

Pie de imprenta: El noticiero ¿Qué sucede en la Sociedad Antroposófica? –Antroposofía en el Mundo aparece mensualmente en lengua alemana, inglesa y española como suplemento para miembros del semanario El Goetheanum y se distribuye adicionalmente por las sociedades antroposóficas nacionales, en parte ampliado bajo responsabilidad propia con noticias específicas de cada país.

• Editor: Sociedad Antroposófica General, representada por Justus Wittich. • Redacción: Sebastian Jüngel (responsable de la edición alemana), Douglas Miller (responsable de la edición inglesa), Michael Kranawetvogl (responsable de la edición española), Wolfgang Held y Phillipp Tok. • Corrección: Merle Rüdissler. • Dirección postal: Wochenschrift "Das Goetheanum", Postfach, 4143 Dornach, Suiza. Fax +41 61 706 44 65, info@dasgoetheanum.ch. • Corresponsales/Agencia de noticias: Jürgen Vater (Suecia), News Network Anthroposophy (NNA). • Se agradece expresamente cualquier apoyo activo o colaboración. • Suscripción: agradecemos que los que quieran suscribirse a Antroposofía en el Mundo se dirijan a la Sociedad Antroposófica de su país o lo soliciten junto a la suscripción del semanario Das Goetheanum (solo en alemán). En caso de irregularidades en la entrega de los envíos, se pueden dirigir al remitente que figura en el sobre. • Impresión: Birkenhäuser+GBC, 4153 Reinach, Suiza. Concepción gráfica: Karl Lierl, DE- Unterföhring. • © 2014 Sociedad Antroposófica General, Dornach/ Suiza.

El «Fausto» -- un misterio de Pentecostés

Del 12 al 16 de mayo (alemán)

Las conferencias de este congreso, a cargo de Oliver Conradt y Michael Debus, están dedicadas a este camino de la aspiración a la libertad. El punto crucial del drama de «Fausto» es la palabra «aspiración». En los momentos críticos del drama (en total 34 veces) esta palabra caracteriza el camino de la libertad que, partiendo de la aberración, llega a la salvación. En el comienzo de este camino, se escucha por primera vez: «El hombre yerra mientras tiene aspiraciones». Y por último escuchamos a los ángeles: «A quien siempre aspira y se esfuerza, a ése salvar bien podemos.»

Congreso de verano

Del 19 al 23 de julio (alemán)

Este programa de 5 días incluye dos funciones diarias del «Fausto» completo (partes I y II), con numerosas conferencias dedicadas a un verso central de los actos representados cada día, como por ejemplo «Amo a aquél que busca lo imposible», «Guerra, comercio y piratería: tres cosas son en una, inseparables», «Dos almas, ¡ay!, residen en mi pecho», «Lo eterno femenino nos atrae hacia lo alto».

¿Yo soy Fausto? Congreso de Jóvenes 2016

25 a 29 de julio de 2016, (alemán, inglés, español)

Este congreso invita a los jóvenes (y a los mayores) a vivenciar el anhelo de explorar la vida hasta sus fundamentos en estrecha

empatía con el protagonista del drama. ¿Cuáles son los anhelos y aspiraciones de Fausto que volvemos a encontrar en nosotros mismos? ¿Cómo me atañen las preguntas del mundo? Los temas de las conferencias serán: El anhelo por el conocimiento y el amor (Constanza Kaliks); ¿Cómo pongo mis facultades a disposición del mundo? (Johannes Kühl); Lenguaje de Dios, lenguaje de Satanás, lenguaje humano (Christiane Haid); Acerca del coraje para cambiar el mundo (Stefan Hasler); ¿Yo soy Fausto? (Bodo von Plato)

Festival. El Fausto de Goethe en la actualidad

Del 1 al 5 de agosto (alemán, francés, inglés, español)

En conjunto con las representaciones diarias del «Fausto», las conferencias, grupos de discusión y cursos artísticos se moverán en torno a las cuestiones del ser humano «fáustico» moderno que busca llegar a un vasto universo de conocimiento, preservar este conocimiento y desarrollar la verdadera humanidad. El trabajo científico genera dudas, y desde la moralidad y la conciencia surgen preguntas inquietantes, muchas de las cuales tienen que ver con las fuerzas opositoras que están tratando de alejar al ser humano de su identidad espiritual.

¿Cuál es el camino del conocimiento a través de la naturaleza? ¿La magia y la ciencia se contradicen o se complementan? ¿Qué es bueno y qué es malo? El amor y el destino, ¿juegan algún papel en la vida y después de la muerte de acuerdo con el plan universal?

Oferta para jóvenes: 250 CHF

Para el congreso de jóvenes del 25 a 29 de julio 2016, que también contará con lectura simultánea en español, hay una oferta para menores de 35 años que estén haciendo alguna formación, por 250 CHF, incluidas las comidas (hay previsto menú para intolerancias alimentarias) y alojamiento en dormitorio con colchonetas (hay que llevar sacos de dormir).

Inscripción precio especial en español:

<https://www.goetheanum.org/Faust-Jugendtagung-Tagungskarten-fuer-SchuelerInnen-Studierende-Auszubildende-unter-35-Jahren.8072.o.html?&L=3>

Programa de Representaciones

Pascuas, 25 al 27 de marzo

Ascensión, 5 a 7 de mayo (alemán, chino)

Pentecostés, 12 a 16 de mayo (alemán)

Congreso de Verano, 19 a 23 de julio (alemán)

Congreso de Jóvenes, 5 a 29 de julio (alemán, inglés, español)

Festival Internacional, 1 a 5 de agosto (alemán, inglés, español, francés)

Programa completo Fausto 2016 en español:

http://www.faust.goetheanum.org/fileadmin/faust2016/F16_Congresos_espan%CC%83oles_RZ.pdf

Enlaces a publicaciones de Fausto I y Fausto II, traducidas por Manuel Antonio Matta Goyonechea e ilustradas por Eugène Delacroix, disponibles en la web en formato PDF, no imprimible.

Fausto I: <https://drive.google.com/open?id=oB3tHpeeR5wnTTHZoSUDsQ21CTG8>

Fausto II: <https://drive.google.com/open?id=oB3tHpeeR5wnTdkIMbXcwRXFhV1k>

Invitación a la Asamblea General ordinaria del 18 al 20 de marzo de 2015 en el Goetheanum

Queridos miembros,

El gran Congreso Mundial de Micael que este año se celebra en el Goetheanum estará enfocado a abrir la puerta para los proyectos de los próximos siete años hasta 2023/24. Esta circunstancia exige una adecuada coordinación entre el Congreso Anual y la Asamblea General ordinaria de 18 al 20 de marzo de 2015. Todos los miembros están cordialmente invitados a asistir a estos eventos en la Grosser Saal del Goetheanum.

Este año un grupo de miembros jóvenes de los EE.UU., Brasil, España, Alemania y Rumanía actualmente estudiando en el Goetheanum ha participado en la preparación de los encuentros con el deseo de compartir sus impulsos con los demás miembros. | *El Vorstand en el Goetheanum: Paul Mackay, Bodo von Plato, Seija Zimmermann, Justus Wittich, Joan Sleigh y Constanza Kaliks*

Orden del día para la Asamblea General de 2016

El orden del día previsto para la Asamblea General es el siguiente:

Sábado, 19 de marzo 2016

9 a 16.30 horas

1. Bienvenida e inauguración de la asamblea
2. Informe del Vorstand y debate
3. Enmienda de Hansjoachim von Wick (DE) y otros para cambiar los estatutos, punto 8, frase 5.
4. Presentación de las Cuentas anuales de 2015 y debate
 - Informe del auditor
 - Aprobación de las cuentas anuales 2015
5. Elección del auditor
6. Aprobación de la gestión del Vorstand
7. Conclusión de la asamblea

Viernes, 18 de marzo 2016

15 a 16.30: **Bienvenida al Goetheanum**

Inauguración y de la entrada oeste recién reformada

Visiones individuales del futuro. ¿Qué es lo que más necesita el mundo?

En torno al tema del año 2016/17: «Transformación del mundo y auto-conocimiento en la confrontación con el mal»

Aportaciones de contenidos o artísticas de ramas y distintas regiones y países.

16.30 a 17.15: Descanso.

En todos los descansos: exposiciones e iniciativas en el vestíbulo

17.15 a 18.30: Grupos de trabajo sobre el tema

«Visiones para el futuro» con respecto a

- la agricultura y la alimentación
- la medicina
- el dinero
- la Sociedad Antroposófica
- la comunicación moderna
- la empatía con los refugiados

Experiencias con impulsos para el futuro

- en el Movimiento Antroposófico
- en la pedagogía de emergencia
- en el trabajo voluntario y social en regiones pobres

18.30 a 20: Descanso

20 a 21.30: proyectos e iniciativas hasta 2024
Aportaciones individuales y de los grupos de trabajo en el pleno

Conclusión: ¿Cuáles son las tareas resultantes para la Sociedad Antroposófica y el Goetheanum?

(Constanza Kaliks, Gerald Häfner)

Sábado, 19 de marzo 2016

9 a 10.30: ¿Qué nos mueve?

Informes del Vorstand sobre la situación de la Sociedad Antroposófica en el mundo (Bodo von Plato, Seija Zimmermann y Joan Sleigh)

Moción de cambio de los estatutos

Pleno

10.30 a 11.15: Descanso

11.15 a 12.45: «Speakers Corner» en grupos
Discusiones e intercambio de apreciaciones sobre objetivos y temas actuales de la Sociedad Antroposófica (miembros de la Dirección del Goetheanum y otros)

(miembros de la Dirección del Goetheanum y otros)

12.45 a 15: Descanso

15 a 16.30: ¿Cómo se financia el Goetheanum en el futuro?

– Informe financiero 2015, incluyendo el presupuesto para los proyectos «Fausto» y reformas en el Goetheanum y nuevas iniciativas de financiación (Justus Wittich)

– Informe del auditor y del grupo de tesoreros

– Pleno

– Aprobación de las cuentas auditadas

- Elección del auditor

- Aprobación de la gestión del Vorstand para el ejercicio económico 2015

16.30 a 17: Descanso

17 a 18.30: Noticias del trabajo antroposófico en todo el mundo

Pleno

18.30 a 20: Descanso

20.00 – 21.30 Ceremonia para los difuntos con aportaciones artísticas

(Paul Mackay, Joan Sleigh)

Domingo, 20 de marzo 2016

9 a 10.30: Ponencias acerca de la Escuela Superior Libre

La cuestión de la representación como condición de la pertenencia a la Escuela Superior

Presentación de nuevos directores de Sección

– Matthias Girke y Georg Soldner

– Gerald Häfner

10.30 a 11: Descanso

11 a 12.30: Alrededor del Congreso Mundial de Micael 2016 en el Goetheanum

Contribuciones individuales y pleno (Christiane Haid, Ueli Hurter, Constanza Kaliks, Paul Mackay)

Cierre artístico

Se ofrecerá una traducción simultánea al inglés y al francés.

Queremos recordar que tanto al encuentro anual como a la Asamblea General, únicamente podrán asistir aquellos miembros de la Sociedad Antroposófica General que presenten su tarjeta rosa de miembro.

Para preparar mejor la Asamblea General, les pedimos inscripción previa

– mediante correo: Goetheanum, Congreso Anual, Apartado Postal, CH- Dornach. tickets@goetheanum.ch

– mediante email: tickets@goetheanum.ch.

Para solicitar permiso para colocar un stand en el vestíbulo, dirigirse hasta el 4 de marzo 2016 a:

vorstandssekretariat@goetheanum.ch.

Nos encantará saludarles en este Congreso Anual. | *La Dirección del Goetheanum: Oliver Conradt, Jean-Michel Florin, Michaela Glöckler, Gerald Häfner, Christiane Haid, Stefan Hasler, Ueli Hurter, Constanza Kaliks (Vorstand), Johannes Kühn, Paul Mackay (Vorstand), Florian Osswald, Bodo von Plato (Vorstand), Claus-Peter Röh, Marianne Schubert, Virginia Sease, Joan Sleigh (Vorstand), Margrethe Solstad, Justus Wittich (Vorstand) und Seija Zimmermann (Vorstand)*

■ SOCIEDAD ANTROPOSÓFICA

14 de mayo 1941 -- 8 de diciembre 2015

Rolf Kerler

Rolf Kerler se ha ido de entre nosotros. Lo que queda es su imagen: prudente, nunca hablando en voz alta o agitada, formulando cuestiones tentativas, modesto, con humor suave, actuando con determinación sin ser militante. Fiable, más bien visionario que escéptico.

Nacido el 14 de mayo de 1941 en la Jura de Bietigheim como hijo de un empleado de banco, estudió economía y sociología en Mannheim y Múnich. A los 27 años fue el primer empleado de una asociación sin ánimo de lucro, la Treuhandstelle eV. Luego fue co-fundador y socio de una cooperativa de crédito, y a partir de 1974 trabajó en el Banco GLS.

Junto con sus tareas en consejos de administración y juntas directivas en estas instituciones, de 1988 a 2002 ocupó el cargo de tesorero de la Sociedad Antroposófica General en el Goetheanum, y de 1991 a 2011 fue miembro del Consejo de administración de Weleda AG, incluyendo seis años como presidente. Para la organización de muchas instituciones bancarias de Bochum, el trabajo de Rolf Kerler fue decisivo.

Su lado fuerte no era la organización estructural, sino más bien la construcción gradual de relaciones humanas, muchas de las cuales resultaron eficien-

tes y duraderas. En cada instante mantenía su interés en el bienestar tanto de los colaboradores como de los clientes, siempre basándose en la esperanza, pero sin caer en ilusiones.

Las instituciones bancarias de Bochum obtuvieron buenos resultados. Muchas organizaciones, incluyendo agrarias, se vieron significativamente beneficiadas por sus impulsos. Miles de legados y donaciones pasaron por las manos de Rolf Kerler. Uno de los retos más grandes fue la exitosa financiación de amplias obras de renovación en el edificio del Goetheanum.

Su interés por el mundo era enorme. Hasta el último año de su vida siguió viajando a otros continentes y países. Por encima de todo, él estaba interesado en las personas, en la humanidad en general, la aspiración espiritual y los destinos humanos individuales. ¿Cómo será el futuro de la GLS Bank y la GLS Treuhand? Esas eran el tipo de preguntas



que se podían discutir muy bien con él. Lo que dijo entonces, raras veces sonó revolucionario, pero seguía vivo en la memoria. A menudo, solo un par de semanas o meses más tarde, se revelaba el significado profundo y orientativo de sus comentarios. En este sentido tenemos guardadas muchas de sus sugerencias y las llevamos con nosotros hacia el futuro. Su último libro se tituló «Un banco humano». Un lema que nos dejó en herencia para que continuáramos trabajando en él.

Mucho más que los datos biográficos de Rolf Kerler, unas palabras suyas nos revelan muy bien su personalidad y el compromiso con su tarea vocacional y misión de su vida. Sigue un alegato suyo para una fraternidad moderna y para el manejo del dinero desde el alma consciente.

Durante toda la evolución de la tierra, los seres humanos estarán ligados a las leyes físicas, tendrán que ganarse el pan con el sudor de su frente, mutuamente se proporcionarán las condiciones para su vida, y por lo tanto tendrán que ocuparse del poder del dinero. Pero durante este tiempo trabajarán en la transubstanciación de la materia muerta, no mediante la magia, pero sí con el intento, renovado tras cada fracaso, de liberar al prójimo de las leyes de la materia mediante una relación saludable con el dinero. Cuando, como seres espirituales, nos sumergimos una y otra vez en la materia muerta para transformarla a través de muertes y nacimientos, nuestro ser físico experimenta una paulatina resurrección. La muerte se convierte en el sostén interior de la vida espiritual.

Nos podemos preguntar si la tentación del Cristo Jesús consistía en la mágica transformación instantánea de las piedras en pan, que imposibilita que el ser humano pase por el proceso evolutivo de realizar esta transformación en libertad y propio esfuerzo, pero también con los demás, con el sudor de su frente. Para que no obstante, con y para los próximos, al final las piedras se puedan convertir en pan, tenemos que descender hasta lo inferior, hasta lo más muerto, uniéndonos con las fuerzas que actúan precisamente en el dinero y en la vida económica global para, pasando por muertes y nacimientos, y dándonos apoyo mutuo, salir del pantano de la existencia material.

¿Cómo se puede transformar y espiritualizar el dinero? Por ejemplo cuando

empezamos a permitir que muera nuestra propiedad, ya sea grande o pequeña, es decir, dejarla para personas que se enfrentan a nuevas tareas; en lugar de guardarla, asegurarla y aumentarla. Esto no es cuestión de acciones solitarias, pero es posible ayudarse mutuamente en situaciones financieras difíciles. Lo que se ha producido como formas individuales de comunidades económicas con la ayuda de instituciones bancarias antroposóficas puede ser el comienzo de aprender a conformar comunidades sin ideología grupal, pero aceptando que el otro tenga otras cualidades e intuiciones. Todo esto solo es posible cuando en el estrato económico, que es el que une a los seres humanos en sus necesidades, hayamos pasado en cuerpo vivo por la experiencia de la muerte, experiencia que nos capacita a prestar una ayuda verdadera.

Extracto de un artículo de Rolf Kerler, «Dinero. La tercera tentación», publicado en el boletín «Die Drei», número 5 de 1991, editorial Verlag Freies Geistesleben.

Por décima vez:
Congreso Mundial de Pedagogía

Aniversario especial en 2016

Del 28 de marzo al 2 de abril se celebrará el décimo Congreso Mundial de Pedagogía; el primero fue inaugurado en 1983 por Jörgen Smit. Este congreso es emblemático para el desarrollo del movimiento Waldorf en todo el mundo. En cada uno de los Congresos Mundiales de Pedagogía anteriores se debatieron preguntas de educación y enseñanza, como por ejemplo «las fuerzas la fantasía en las profesiones educativas», «fortalecer la voluntad - despertar el espíritu pensante» y «El brote del futuro en el presente - el camino del Yo en la vida». Todos estos temas sirvieron como un germen para el desarrollo de la pedagogía. Por otra parte, el creciente y cada vez más internacional movimiento Waldorf encontró un primer lugar capaz de darle una identidad. El tema central del décimo congreso será «Más fuerte superando las adversidades: coraje para la vida espiritual libre» tematizando las cuestiones de cómo conformar capacidad social, la percepción social y la comprensión social en el aula.

Nuevos acentos para el plan de estudios Vivimos en la época del «alma consciente», caracterizada por el impulso de la libertad y la responsabilidad da cada individuo. La relación del individuo con la comunidad por un lado, y por el otro la interconexión global de la humanidad por la web conduce a las preguntas por la libertad y la fraternidad en la sociedad. La cuestión del derecho una las dos anteriores como cuestión tanto de igualdad y de derechos humanos.

Las instituciones educativas Waldorf podrían desempeñar un papel clave aquí. Para habilitar la educación social y el aprendizaje es su trabajo. En las sugerencias del plan de estudios de Rudolf Steiner, hay muchas notas metodológicas y didácticas. No son sólo los sujetos individuales, sino también la composición de todo el plan de estudios, en el que se aborda el motivo de la educación social y el aprendizaje. La conferencia establecerá nuevos acentos aquí. | Claus-Peter Röh y Florian Osswald, Sección Pedagógica

Sección de Artes Plásticas

Investigación en el laboratorio de tintes vegetales

En octubre de 2015 se ha reabierto el laboratorio de tintes vegetales bajo los auspicios de la Sección de Artes Plásticas. El pintor Robert Wroblewski y Torsten Arncken, de la Sección de Ciencias Naturales, están investigando juntos las características de algunas plantas tintóreas. Del 22 al 24 de abril y del 2 al 4 de junio 2016, se ofrecerán seminarios sobre la fabricación y el uso de tintes vegetales.

Rudolf Steiner dio varias indicaciones acerca de la formación del color en las plantas y plantas tintóreas. En el proyecto conjunto de Robert Wroblewski y Torsten Arncken se trata de examinar las plantas descritas por Rudolf Steiner, con ayuda de la observación Goetheana. El enfoque principal será el de las modificaciones de los órganos de la planta y sus desviaciones con respecto al prototipo.

La idea es relacionar los conocimientos adquiridos, a través de la observación Goetheana de plantas, con las indicaciones de Rudolf Steiner y con los estudios prácticos de Robert Wroblewski acerca de la producción de tintes vegetales, realizando una observación intensa de las plantas sin contentarse con una descripción formal.

Nuevas ideas para la producción de colores El resultado es una relación interior con la planta que permite al observador reconocer las fuerzas que tiene que activar para replicar el ser de la planta en su interior. Las plantas se observan varias veces a la semana, documentando los resultados con dibujos y descripciones. Asimismo se examinarán sus cualidades de olor y sabor. A efectos del primer curso de Rudolf Steiner en la Escuela Superior Libre (GA 322), queremos "permitir que las percepciones fluyan libremente, y sin pretensión ninguna de convertirlas en conceptos, hacia el interior, observando

en el proceso cómo nuestra naturaleza física responde con imaginaciones". Bajo la dirección de Torsten Arncken, el perfume se transformará en imágenes de color prototípicas. El crecimiento de la planta se documentará también mediante fotografías. Con estos estudios se busca establecer una conexión entre las plantas, sus órganos y los planetas como fue descrito por Rudolf Steiner. Inspirado por el ser de la planta, el observador posiblemente podrá desarrollar nuevas ideas para la práctica de la producción de colores. Las plantas cultivadas en macetas y en el huerto de la jardinería en el Goetheanum son la achicoria (*Cichorium intybus*), el diente de león (*Taraxacum*), la rubia (*Rubia tinctorum*) y la reseda. El efecto de metales en los pigmentos En un experimento serán sembradas plantas de reseda, que después se fertilizarán con diversas sales: cloruro de sodio, cloruro de potasio, cloruro de cobre y cloruro de hierro. Fundamentado en el resultado del trabajo llevado a cabo en la Sección de Ciencias Naturales en los últimos años, se espera que el efecto de los metales de estas sales mostrará un efecto en la morfología de la planta. Finalmente se quiere comprobar si el efecto de los metales también puede comprobarse en los pigmentos obtenidos a partir de estas plantas. | Torsten Arncken, investigador de la Sección de Ciencias Naturales

Rubia tinctorum. Experimento con el efecto de distintos metales



Sección Médica

Investigaciones sobre la historia de la sección

Impulsado por las peticiones de los estudiantes de medicina, se ha iniciado el proyecto de investigar y hacer accesibles los archivos de la Sección Médica. Está previsto que el proyecto termine para el 100 aniversario en 2023/24.

Rudolf Steiner consideró un principio metodológico fundamental de la ciencia espiritual «poner en todas partes las manos a la obra para ir a las fuentes» (GA 61, conferencia del 28 de marzo 1912). En este espíritu el proyecto del análisis de elaboración de la medicina antroposófica está dedicado al seguimiento de los recursos patrimoniales históricos del movimiento médico antroposófico, tanto en el Goetheano como en el resto del mundo.

Durante los últimos años en varias ocasiones los estudiantes de medicina nos pidieron acceso al archivo de la Sección Médica para redactar una tesis doctoral acerca de la historia de la medicina antroposófica. Sin embargo, esto requiere que antes se analice y ordene. Así nació la idea de catalogar la documentación de la historia de la medicina antroposófica hasta el 100 aniversario de la Sección Médica en 2023/24.

Testimonio de una antroposofía fructífera

Por los contactos con todos los países en los que la medicina antroposófica también ha sido históricamente desarrollada, se ha creado una red de personas e iniciativas que pueden dar el testimonio de la fecundidad de la antroposofía en los siglos XX y XXI. No sentimos afortunados por tener cooperadores altamente calificados para este proyecto, sin embargo para asegurar los recursos necesarios dependemos de un apoyo financiero. | *Michela Glöckler, jefe de la Sección Médica*

Archivo de la Sección: organizar, catalogar, hacer accesible



Foto: Michèle Weizer

Sección de Ciencias Naturales

Una visión coherente de luz y color

La Sección de Ciencias Naturales es la única Sección de la Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual que tiene un instituto de investigación científica. En los últimos años, algunos de los colaboradores de la Sección fueron llamados a diversas universidades y escuelas superiores. Y hace poco se produjo aquí por Matías Rang una tesis muy reconocida.

Sebastián Jüngel: ¿Qué es lo característico de la investigación en la Sección?

Johannes Kühl: La Sección cuida los métodos tanto goetheanos como antroposóficos, y donde cabe, los de la ciencia convencional. Estamos de acuerdo con Goethe: No tenía la intención de establecer una ciencia alternativa, sin embargo, él tomó posición en contra de la teoría de los colores newtoniana, y por lo tanto, de acuerdo con Werner Heisenberg, en contra de una ciencia reduccionista. Para nosotros, el Goetheanismo significa tomar múltiples perspectivas posibles. Por ejemplo, la teoría del color se constituye como una mirada desde siete perspectivas contiguas (Véase «Elementos de las ciencias naturales» Nº 100, 2014).

Los jóvenes científicos

Jüngel: ¿Por qué la teoría de los colores es tan central en el trabajo de la Sección?

Kühl: La ciencia antroposófica se ocupa entre otras cosas de la transición de lo sensible a lo espiritual. Esto se refiere, por ejemplo, a la fitoterapia y a la luz como fenómeno de transición entre lo sensorio y lo suprasensible. Una segunda razón es que la teoría del color de Goethe es su trabajo científico más elaborado, con apartados didácticos, históricos y polémicos. La tercera razón es una tarea dada por Rudolf Steiner: intentar lograr que el espectro sea desviado por fuerzas magnéticas. Hasta la fecha, no sabemos exactamente lo que quería decir con eso, pero me parece importante que sigamos trabajando con esta tarea.

Jüngel: En la Sección de Ciencias Naturales se formaron muchos científicos jóvenes que ahora se han hecho docentes en universidades y escuelas.

Kühl: Esto en parte es fruto del trabajo de Georg Maier, Manfred von Mackensen y Heinz-Christian Ohlendorf con la óptica, con la luz y el color. Entonces su trabajo fue percibido solo por pocos especialistas; los que sin embargo formaron una comunidad de investigación activa y comprometida. De ahí salió un gran número de profesores en las universidades, como Johannes Grebe-Ellis, Jan-Peter

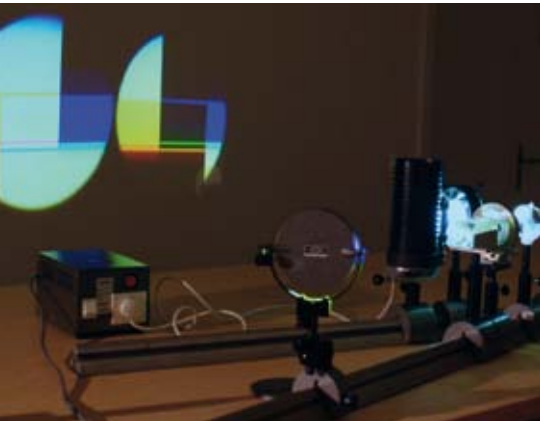
Meyn, Wilfried Sommer y Florian Theilmann. Matthias Rang y yo llevamos una buena relación con los mencionados y cooperamos con ellos, especialmente en nuestras jornadas para físicos y profesores de física que en aquel entonces fueron instituidas por Maier, von Mackensen y Ohlendorf.

Complementariedad en lugar de oposición

Jüngel: Señor Rang, ¿cómo se le ocurrió investigar la «fenomenología de espectros complementarios» como el tema de su tesis?

Matthias Rang: Durante mis estudios, preparando un seminario, me encontré con el libro «Nuevas contribuciones a la teoría del color de Goethe» de André Bjerke, en el que se trata la simetría entre la luz y la oscuridad. Siguiendo a Bjerke, pensé que habría que hallar para cada experimento de Newton una especie de contra-experimento de Goethe. Estos experimentos requieren un esfuerzo técnico mucho más alto que los experimentos de Newton, y parecen imposibles de realizar. Hasta que me di cuenta de que en realidad no son contra-experimentos sino fenómenos parciales suprimidos de los experimentos de Newton. Mediante el recién desarrollado «diafragma de rendija con superficie reflectante» esta parte suprimida del fenómeno se puede hacer visible para cada experimento de Newton. Más tarde me encontré con obras de Torger Holtsmark, que también –por razones teóricas– tuvo la idea de usar una rendija con superficie reflectante, la cual fue implementada más tarde por Pehr Sällström. **Jüngel:** ¿Cuál es el resultado de su experimento?

Rang: Generalmente el diafragma se utiliza para ocultar o suprimir algo; por ejemplo se utiliza un diafragma de rendija para concentrar la luz en un experimento en el área muy pequeña de la rendija, haciendo que la iluminación alrededor de esta área sea absorbida o ingerida mediante el ennegrecimiento del diafragma. Con un «diafragma de rendija con superficie reflectante», esta parte de la iluminación no



Laboratorio de la Sección de Ciencias Naturales: experimento de espectros complementarios con un diafragma de rendija con superficie reflectante

se absorbe sino que es reflejada. El experimento muestra que precisamente esta parte absorbida del fenómeno total permite obtener el espectro que es complementario al espectro con rendija. Newton no lo mencionó, ya que fue suprimida por el ennegrecimiento del diafragma. Ahora, usando el «diafragma de rendija con superficie reflectante», se ha podido demostrar que ambos espectros tienen el mismo origen y solo dependen de las condiciones experimentales en que se producen, de modo que los experimentos de Goethe y Newton se complementan el uno al otro.

Jüngel: ¿Su interés es académico o más bien didáctico?

Rang: Mi director de tesis, Johannes Grebe-Ellis, es docente de «física y su didáctica» en la Universidad de Wuppertal, con lo cual queda bastante bien caracterizado el enfoque de mi tesis. Los experimentos anteriores son principalmente una elaboración científica de la simetría óptica de los espectros. Debido a la importancia fundamental de esta simetría, es útil hacer accesibles los resultados para los colegios e institutos. Esto, por supuesto, va unido con la alegría y el interés por observar los resultados. Por lo tanto, he desarrollado como parte del material didáctico un diafragma espejo de rendija que se distribuye a través del centro de la investigación educativa en Kassel (Pädagogische Forschungsstelle Kassel). Además, el tema incluye un aspecto social importante: los condicionantes mutuamente opuestos persisten, sin necesidad de disolverlos porque juntos forman un todo. En el caso de la teoría del color, esto significa que Newton y Goethe tienen cualidades específicas opuestas, pero no en toda la línea. Newton ha desarrollado enfoques que nunca ejecutó, pero Goethe sí los puso en práctica.

Rehabilitación del Goetheanismo

Jüngel: ¿Qué influencia en la ciencia moderna tiene la investigación de la Sección y en particular la labor de Matthias Rang?

Kühl: En general, el impacto de la investigación Goetheana sobre la ciencia moderna es escaso, pero no es nulo. Esto lo muestran, por ejemplo, los trabajos realizados en la Universidad de Witten/Herdecke. Además, hay trabajos realizados en el entorno de la Sección que han tenido influencia en la ecología paisajística y cultural, la fitología y la farmacología (por ejemplo en Weleda S.A.). En el mundo académico, recientemente suscitó un gran interés el libro de Olaf Müller, «Más luz. La disputa de Goethe y Newton por los colores», sobre la teoría del color de Goethe. Se podría decir que la teoría del color ha sido rehabilitada. Esto fue posible en base al trabajo de Johannes Grebe-Ellis, Matthias Rang e Ingo Nussbaumer; el trabajo de Rang se realizó aquí en el Instituto.

Jüngel: ¿Hasta qué punto rehabilitado?

Kühl: Incluso hoy en día se puede leer en libros científicos que Goethe tenía razón en muchos aspectos pero que estaba equivocado en lo que concierne a la teoría de los colores. Olaf Müller muestra entre otras cosas que la disputa entre Goethe y Newton conduce a puntos esenciales. Goethe descubrió determinadas relaciones que a Newton se le escaparon. Un ejemplo es que Goethe opone al espectro verde el espectro de púrpura o magenta, es decir, la parte complementaria. Los experimentos nos permiten localizar y verificar esta complementariedad, mucho más allá de lo que hizo Goethe. Esto es lo que mostró el trabajo de Rang y lo que constituye la base para el trabajo de Müller. Rang: Olaf Müller parte de la polémica de Goethe. Él quiere demostrar que contiene puntos válidos, como los fenómenos complementarios o la dependencia de un fenómeno con las diferentes condiciones experimentales. Dice que Newton desarrolló su teoría sobre la luz en base a casos especiales seleccionados. Olaf Müller explica que ninguna tesis y teoría puede ser confirmada de manera concluyente a partir de experimentos y que estos no son suficientes como argumentos para defender estas teorías; también muestra que los experimentos espectrales permiten desarrollar otras teorías alternativas. Cuáles de las teorías alternativas al final prevalecerán en la comunidad científica, también depende en gran medida de los

hábitos de investigación y de las coincidencias históricas y biográficas.

Jüngel: ¿Es este el final de la confrontación?

Kühl: Por lo menos el debate ascendió a otro nivel. El resultado nos satisface, sobre todo porque a menudo nos preguntan qué tipo de investigación útil se está realizando en la Sección. La revista «Die Drei» ha dedicado la edición de noviembre a este tema.

Posibles aplicaciones

Jüngel: ¿Qué hará la Sección con los resultados?

Kühl: Tenemos la intención de reeditar la exposición de 2010 acerca la teoría del color de Goethe para el año 2017, en un contexto un poco más grande e incluyendo los experimentos de Matthias Rang.

Rang: También hay proyectos de seguimiento, por ejemplo relacionando los resultados con la termodinámica.

Kühl: Posiblemente se puede desarrollar una aplicación técnica. Mediante el diafragma espejo de rendija se obtiene dos espectros: uno con la luz que pasa a través de la rendija, otro con la luz que sería tragada por el diafragma convencional. En la espectroscopia de superficies con luminosidad débil, como ocurren por ejemplo en la astronomía y la bioluminiscencia, es de esperar que se puede conseguir más sensibilidad y por lo tanto una mayor precisión de la medición.

Jüngel: ¿Qué se necesita para ello?

Kühl (risas): Medio millón de francos para contratar dos nuevos empleados durante tres años ... Por encima de todo, es cuestión de encontrar la persona adecuada y poder crear para ella las condiciones de trabajo adecuadas.

BIBLIOGRAFÍA

- André Bjerke: Neue Beiträge zu Goethes Farbenlehre [Nuevas contribuciones a la teoría del color de Goethe], Stuttgart 1961
- Torger Holtzmark: Colour and Image, editado por Johannes Grebe-Ellis, Berlín, 2012.
- Johannes Kühl: Rainbows, Halos, Dawn y Dusk, Adonis Press (EE.UU.), 2015. En alemán: Höfe, Regenbögen, Dämmerung, Stuttgart, 2011
- Johannes Kühl & Matthias Rang: Ein Muster ..., wie man physikalische Forschung behandeln soll ... [Un modelo para tratar a la investigación física ...]; en: Elemente der Naturwissenschaft No. 100, 2014. Olaf L. Müller: Mehr Licht. Goethe mit Newton im Streit um die Farben [Más luz. La disputa de Goethe y Newton por los colores], Frankfurt 2015
- Matthias Rang: Phänomenologie komplementärer Spektren [Fenomenología de espectros complementarios] (tesis doctoral), Berlín 2015
- Pehr Sällström: Monochromatische Schattenstrahlen [Rayos sombra monocromáticos], Stuttgart 2010.

Sección para la juventud

Estudios de antroposofía en español y portugués Entusiasmo y espíritu

El año pasado, la Escuela Superior Libre para la Ciencia Espiritual organizó por segunda vez un curso de estudios en español y portugués de una duración de tres meses. Esta vez se conformó un grupo de 10 estudiantes, procedentes de Chile (4), Argentina (2), Brasil (3) y España (1). Bajo la dirección de Constanza Kaliks, directora de la Sección para la Juventud, estos estudios pensados para jóvenes normalmente tienen lugar durante los 3 últimos meses del año. En la entrevista siguiente, dos estudiantes nos dejan participar de sus experiencias. Macarena Kralj trabaja en el movimiento de agricultura biodinámica; Laura Hurtado es profesora de Primaria en una iniciativa Waldorf en Santiago de Chile.

Pregunta: ¿Qué cosas os han causado más impresión de la vida en Suiza o en «Europa» en general?

Macarena Kralj: La organización de los servicios y actividades. Lo que me impresionó es la puntualidad del transporte en Suiza.

Laura Hurtado: Los perros están muy educados. No ladran y no se acercan a las personas.

Macarena: Y los buenos modales. Durante los viajes en tren es cada persona antes de sentarse le pide permiso al que ya se encuentra ahí. Parece simple pero en Argentina no es muy común.

Pregunta: Entre los estudiantes, ¿hablasteis sobre los temas actuales de Europa, como los atentados de París, la situación de los refugiados, temas europeos que normalmente están lejos de vuestro continente?

Macarena: Yo encontré muy rico compartir estos temas una vez por semana con diferentes personas en los encuentros de los jueves en la casa de la Sección para la Juventud.

Laura: Ciertamente cuando es Europa quien se ve afectada, una noticia alcanza importancia mundial pero es importante que también se sepa que hay muchos problemas humanitarios y crisis sociales fuera de Europa, que generalmente son menos conocidos.

Macarena: En cuanto a Argentina, pasamos de una crisis económica a otra continuamente, y de alguna forma, uno se acostumbra a ello y construye su vida en base a eso. Es decir, sin seguridad de lo que puede pasar mañana.

Pregunta: ¿Cómo fue la convivencia de tantas culturas e idiomas en un espacio pequeño?

Laura: Es muy interesante convivir con gente de todas partes. Sobre todo los asiáticos tienen costumbres muy diferentes a las nuestras. En general todos compartimos formas de vivir, comidas típicas, modismos, dichos...

Macarena: Fue una de las cosas más fascinantes. Lo vivía como una experiencia muy enriquecedora y de intercambio continuo.

Pregunta: ¿Os parece acertado decir que la generación joven necesita más tiempo que las generaciones anteriores para encontrar su camino en la vida?

Macarena: Sí, me parece bastante acertada. Pero es importante que no se ubique a todos los jóvenes en ese aspecto, ya que puede ser una manera cerrada de verlo y puede causar rechazo. También hay quienes puedan madurar antes de lo pensado.

Laura: Tomar decisiones es muy difícil, no queremos equivocarnos, entonces nos paralizamos por el miedo a errar. Gran parte de nuestra constante búsqueda tiene que ver con que, para tomar decisiones, buscamos en nuestro interior una luz que nos pueda guiar.

Pregunta: ¿Cómo se puede hacer más atractiva la Sociedad Antroposófica para los jóvenes?

Macarena: De alguna manera esta fue la pregunta que me planteé para elaborar mi proyecto personal al final del curso: ¿De qué manera acercar la Antroposofía a una mayor cantidad de personas? Yo puedo imaginar formatos más lúdicos de introducción a la Antroposofía que leer alguna de las obras de Steiner, por ejemplo escoger un concepto o mantra de Steiner para pasar con él una semana de trabajo meditativo.

Laura: Creo que en primer lugar falta información. Los jóvenes no tenemos una visión clara de cómo participar, trabajar, aportar cosas que se necesitan. Me parece que todos deben estar convencidos de que los jóvenes son esenciales para que el movimiento antroposófico siga creciendo. Me parece que los órganos de información no llegan a Chile, y sería bueno crear lazos con personas que difundan estos medios existentes en cada país.

Pregunta: ¿Qué tal os fue leyendo los escritos fundamentales de Rudolf Steiner?
Laura: En el estudio en español y portugués estudiamos la «Teosofía», un estudio muy bien guiado por la profesora Constanza Kaliks. Su alegría y claridad de pensamiento nos motivó día a día.

Macarena: Al mismo tiempo que leí la «Filosofía de la Libertad», estudiamos juntos la «Teosofía». Para mí, los dos escritos fueron muy complementarios uno con el otro. Cuando me surgía una duda en uno, encontré la respuesta en el otro y viceversa.

Pregunta: ¿Cómo os resultó el contacto con la lengua alemana?

Macarena: Me da la impresión de que tiene geometría. Tengo la sensación de que la lengua alemana tiene resonancia en la arquitectura del Goetheanum. Observo las construcciones y escucho hablar a las personas en alemán, y de alguna manera se parecen unir en la estructura.

Laura: Me gusta mucho la lengua alemana, me parece desafiante aprenderla para poder acercarme más a la antroposofía. Me gustó mucho la palabra «Begeisterung» que significa entusiasmo. En una conferencia Steiner les habla a los jóvenes «El entusiasmo (BeGeisterung) lleva espíritu (Geist) dentro de sí». Necesitamos entusiasmo. El entusiasmo conlleva a dios en él.

Pregunta: Después de tres meses tan cerca del Goetheanum y la Escuela Superior Libre, ¿con qué ideas o proyectos volvéis a vuestro país?

Macarena: Desde el primer momento que me acerqué hace dos años a la antroposofía, sentí una gran satisfacción de que había encontrado una dirección para investigar en las inquietudes que me producían el mundo que me rodeaba y el ser humano. Hoy puedo decir que esa satisfacción se transformó en un hecho, en un camino profundo hacia lo que sentí correcto desde un primer momento.

Laura: La estancia de tres meses en el Goetheanum fue un regalo. Te encuentras con gente muy especial con quienes compartes esta vivencia y te das cuenta de que somos muchos los que estamos en una búsqueda para hacer algo diferente en la vida. Eso te llena de entusiasmo para seguir con proyectos en tu propio país. En lo concreto quiero trabajar formando una sección de jóvenes en mi país para realizar trabajos de ayuda social, fuera de Santiago. | *Michael Kra-nawetvogel, Villagarcía de Arosa (ES)*

Gerald Häfner: Trimembración Social Hoy

La necesidad de un pensamiento social con conceptos vivos

El mundo está en surgimiento y al mismo tiempo tan sujeto a regulaciones como nunca antes. En este campo de tensión, la idea de la trimembración social puede orientar a muchas iniciativas de la sociedad civil por la claridad de sus conceptos.

¿La trimembración en lo social puede tener alguna importancia para la actualidad? ¿Podemos usar unas ideas que tienen 100 años de antigüedad para pasar con ellas a la acción y al mismo tiempo esperar de los demás que las entiendan? ¿No será que, en lo social, más bien hay que encontrar lo que hay que hacer en cada momento, en función de cada situación social concreta?

Para encontrar una respuesta a estas preguntas, hay que tener claridad sobre el nivel de debate: en algunos aspectos Rudolf Steiner fue contemporáneo cercano, pero en otros sus ideas sociales iban tan lejos que para muchos resultaron imposibles de seguir. Con respecto a la trimembración social, obviamente, Rudolf Steiner inició un impulso que solo hoy empezamos a entender. Un impulso que no llegó a ser realidad como lo esperaba Rudolf Steiner.

Estamos viviendo tiempos dramáticos. El drama de los refugiados ha alcanzado una envergadura enorme. Pero esto es una consecuencia de cómo nosotros hemos organizado el mundo, con todas las tensiones políticas, económicas, sociales y militares en curso.

La antroposofía tiene alcance político

Son dramáticos los tiempos que estamos viviendo, y similarmente dramáticos fueron los tiempos en los que Rudolf Steiner empezó a colocar la idea de la trimembración social en el mundo. Sentía que era necesario entrar en acción. Quería formar un movimiento y cambiar a fondo las condiciones sociales. Su concepto de la trimembración del organismo social fue enfocado hacia una sociedad libre, justa y solidaria, a la altura de los tiempos. Pero la reacción de muchas personas fue: «La antroposofía me gusta, pero no quiero saber nada de la trimembración», o bien: «Sí, yo tengo un interés en lo espiritual, pero lo espiritual no debe inmiscuirse en lo político.» (Ideas sociales -realidad social -práctica social, GA 337a). A estas personas, Rudolf Steiner las llamó «almas somnolientas», y continúa: «¡Cuántas ganas tiene uno de

despertarlas!» Esto es lo que intentó Rudolf Steiner con todas sus fuerzas al final de su vida terrenal.

La fraternidad y las garras de la Guerra Fría

Quien pregunte hoy a distintas personas sobre sus aspiraciones, obtendrá como respuesta que quieren cambiar algo en ellas mismas, siempre en relación con su estilo de vida, pero también con nuestro trabajo y cómo podemos cooperar mejor. Hace veinte años la mayor aspiración era un salario alto y un alto estatus social, ideales que hoy pasan cada vez más al segundo plano. Lo que hoy es importante es hallar sentido en el trabajo, tener la sensación de hacer algo bueno, algo digno de identificarse con ello. Cada vez más personas se preguntan cómo podemos tener un mejor trato con el dinero, y hacen experimentos y experiencias en el campo del dinero regional (sistema monetario local), u organizan grupos de intercambio (sistema de intercambio). En muchos lugares las personas abandonan los esquemas tradicionales, buscando más fraternidad y menos frialdad, más encuentro y menos previsibilidad, más afecto, proximidad y sociabilidad. Pero al mismo tiempo, el espíritu frío y manipulador mete sus garras en todos los ámbitos de la vida. Yo conozco muchas personas que frente a estas condiciones, no tienen ganas de seguir viviendo ni trabajando.

En algunas clínicas, un programa calcula con base a una multitud de antecedentes si el paciente todavía tiene posibilidades de seguir viviendo o si el médico tiene el derecho a deshacerse de él. En este caso una luz en la pantalla del ordenador empieza a parpadear. El mundo está organizado de un modo que nos vemos obligados a mirarnos mutuamente bajo este tipo de criterios. Este fenómeno lo observo en mis colegas jóvenes. Ya no se entabla ninguna amistad sin usar la «calculadora social»: «¿A quién necesito para mi red social, a quién no?» Son esquemas de pensamiento que van anidando en nuestra conciencia y que condicionan nuestra mirada, por ejemplo, a la



Gerald Häfner, codirector de la Sección de Ciencias Sociales

hora de hacer compras: ¿Cómo puedo recibir mucho con un mínimo de gastos? Este espíritu ha tomado posesión de nosotros, lo que a nivel global alcanza unas dimensiones inmensas. Solo hay que pensar en TTIP, el tratado comercial entre EEUU y Europa, y la invasión de la economía en las esferas de la vida jurídica y la vida espiritual, ajustando las leyes a los intereses de los «socios» que están negociando este tratado. De modo que el legislador, cuando quiera promulgar leyes, estará obligado a pedir el visto bueno de estos «socios». Será posible que empresas interpongan recursos contra el estado en el caso de que las decisiones del mismo afecten sus inversiones.

Vemos que algo está pasando que va socavando la vida jurídica y la vida espiritual. Al igual que en la Edad Media el poder estaba en manos de las Iglesias y en el siglo XX el estado tenía todo el control sobre la sociedad, hoy la economía reina sobre todos los ámbitos. Como consecuencia nos hemos acostumbrado a considerar mercancía lo que no lo es, como, por ejemplo, el terreno.

Tratamos la fuerza de trabajo como una mercancía, hablamos del «mercado» laboral, en el que el trabajo, en función del nivel de formación, tiene un determinado valor. Nos olvidamos de que no se trata de mercancías sino de seres humanos. [...] Esto tiene que ver con que en un mundo de división global del trabajo, ya no hay manera de medir

■ FEATURE

en cuánto contribuye el individuo a la producción de un producto, por ejemplo, un zapato deportivo. Si este zapato deportivo cuesta 100 euros, 2,30 euros quedan para la persona que lo ha producido. Ahí se ve que también hay una relación injusta porque no hay un precio justo. Esto también es uno de los factores que hacen que los refugiados migren hacia Europa. Las corrientes de dinero que hemos creado facilitan que los adinerados se hagan más ricos y los pobres vivan en mayor miseria.

Todo esto lo consideramos como fenómenos naturales en los que no podemos influir. Y una vez más no nos damos cuenta de cómo cierto espíritu se apodera de nosotros, y como consecuencia dejamos de actuar desde la libertad y el conocimiento.

Con el enfoque de la trimembración social, Rudolf Steiner no nos ha dejado como herencia un modelo social finalizado. Él se centró en las fuerzas condicionantes de la vida social, y se preguntó por las condiciones saludables para lo social. Dos años después comentó en una ocasión: «No hay que acoger nada de esto, está escrito para otra época. Siempre hay que aplicar los conceptos a la realidad del presente.» Cuando miramos a nuestro presente, vemos que nada de lo que propuso Steiner está realizado, lamentablemente.

Nuevo amanecer

Vivimos en tiempos en los que los conceptos válidos de siempre y las instituciones tradicionales se han hecho cuestionables. Muchos intuyen que nuestro concepto del capital ya no funciona, que nuestro concepto del dinero es erróneo, y que nuestros conceptos de propiedad y trabajo han de cambiar. En todas partes la sociedad civil está diseñando alternativas, no solo en instituciones y universidades; más bien son personas que no se mueven con el mainstream y crean iniciativas como la del Global Ecovillage Network, en el que más de 4000 comunidades intentan un nuevo trato con la propiedad y el trabajo. En la mayoría de los casos estas personas no han tenido ningún contacto con la antroposofía, sin embargo son afines a lo que Steiner dijo sobre la trimembración social.

Responsabilidad sobre muchos hombros

Nos hemos acostumbrado a entender los ingresos como el resultado de un

trabajo realizado. ¿Pero acaso no habría que hacer muchas cosas en el mundo que no se hacen porque no se pagan? Durante la mitad del curso de mi vida he hecho cosas que «no existen». Cuando en el colegio me preguntaron qué quería ser, me vinieron a la cabeza algunas profesiones existentes, pero mis aspiraciones estaban hechas para profesiones que entonces no existían. Hay muchas personas que tienen este potencial, pero no les damos espacio. Peor aún, hemos organizado el mundo laboral de un modo (véase Grecia y Portugal) que decimos: «Aquí está todo hecho. No hay sitio para ti. Ni interés ni necesidad. No tienes función ninguna en esta sociedad.» Sería muy saludable poder ver las cosas desde el lado contrario.

Ya sea que una persona haga pan, construya casas o eduque niños, cada tipo de trabajo se realiza para otras personas. ¿No resulta muy extraño que hayamos permitido que haya una pared entre nosotros y la realidad, que nos da la ilusión de que en el momento que trabajamos tenemos que hacerlo para nuestro interés personal? Es verdad justo lo contrario: tengo que mirar el interés del otro. ¿Cuál es la mejor manera de ayudarle? El otro percibe esta actitud y volverá a pedir el mismo servicio. Por otro lado, el otro volverá a trabajar para mí, porque mediante el trabajo se puede hacer un intercambio fructífero de nuestras capacidades. La doctrina de Adam Smith era: «Con que cada uno solo piense en sí y sus propios intereses, será para el provecho de todos.» Si seguimos con esta ideología, arruinamos el planeta, y con él la humanidad.

¿Cómo suena la afirmación inversa formulada por Rudolf Steiner en su «principio social»? «El bienestar de toda comunidad de personas que en ella trabajan será tanto mayor en cuanto cada uno no requiera para sí mismo el producto de su trabajo. Es decir, cuanto más de este producto ceda a sus semejantes y cuanto más se satisfagan sus propias necesidades no de su propio trabajo, sino del de los demás.»

Deseo de justicia

Hay muchos estudios que muestran que las personas no solo piensan de una manera egoísta y que muchos guardan un deseo de fraternidad para la sociedad actual. En el año 2008, el premio Nobel de economía fue otorgado a Ellinor Ostrom. Ella había puesto patas arri-

ba una de las verdades intocables de la ciencia de economías: el supuesto de que solo la propiedad privada podía motivar la acción e inversión, mientras que la propiedad colectiva solo podía conducir a la irresponsabilidad colectiva. Ella investigó alrededor de 400 tipos diferentes de propiedad colectiva («commons») y los comparó con casos de propiedad privada. En la mayoría de los casos, la administración de la propiedad privada fue superior a la colectiva bajo ciertos criterios, entre ellos el consenso sobre las reglas a seguir entre todos y la disposición de compartir tanto las ganancias como las pérdidas. Todo lo que antes estaba subyugado a los intereses económicos, empieza a perder hoy su valor. Muchos de los jóvenes tienen menos interés en la propiedad que los mayores; por ejemplo, no tienen coche y cuando necesitan uno lo alquilan durante un periodo de tiempo.

Rudolf Steiner anticipó muchas de estas tendencias con la trimembración social y trató las cuestiones de un modo que nos sirven para llegar a conceptos viables, vivos y espiritualizados. Todas las personas de la sociedad civil con las que he hablado se dan cuenta de que nos faltan nuevos conceptos. En «Attac» se produjo la idea de introducir un impuesto sobre transacciones financieras. Es un pensamiento válido pero no integral; se fija en un detalle y no tiene ninguna visión del gran conjunto. Algo parecido ocurre en los grupos de intercambio de bienes, en los que falta una solución para conseguir créditos. Rudolf Steiner nos invita con la trimembración social a tratar estas cuestiones, pero no con el léxico de los años 1917/18/19, sino más bien con un lenguaje aplicable a nuestros tiempos.

Todos nos convertimos en legisladores

El ámbito de lo social donde menos despiertos estamos es el del derecho. La vida jurídica, para muchos de nosotros, es algo dado, y las leyes nos pueden parecer inmutables. En el «Fausto» se dice: «el derecho y la ley se dan por herencia como eterna enfermedad.» Tenemos la sensación de que el derecho nos quita la libertad, de que es una cosa que se nos impone desde fuera. Pero el derecho es algo que se genera y que cambia en cada momento. El derecho solo existe por el ser humano y con el ser humano. En la naturaleza no existe ningún derecho, y me atrevo a decir que tampoco

■ FEATURE

co existe entre los ángeles. El derecho solo existe donde los individuos libres se encuentran sobre la tierra, donde tienen que producir relaciones jurídicas para poder convivir. Quien haya fundado un jardín de infancia, u otra institución, sabe la cantidad infinita de regulaciones legales que tiene que conocer. Este es el derecho que se ha generado con el tiempo y que ahora nos determina y pesa sobre nosotros. Lo que tendríamos que desarrollar mucho más es la vivencia inversa, es decir, la vivencia de ser el creador del derecho. ¿De dónde viene el derecho? No es dado ni por Dios ni por la naturaleza. El derecho es un producto humano. En el pasado vino desde arriba; por ejemplo, de los reyes que promulgaron el derecho por la gracia de Dios. Esto todavía repercute en nuestro presente, pero ha dejado de tener validez porque en el ámbito del derecho somos todos iguales.

Esto no solo significa que todos somos iguales ante la ley y que tenemos los mismos derechos; también significa que todos somos igualmente responsables de la vida jurídica. El derecho solo puede ser algo, y así lo formuló Rudolf Steiner, en lo que todos tienen la misma posibilidad de participar y actuar. En el fondo, todos tendremos que convertirnos en legisladores porque la estructura futura de la sociedad está en nuestras manos. Por eso cada uno de nosotros se encuentra ante la cuestión: «¿Qué estoy haciendo?, ¿Qué función puedo tener yo en medio de estas cuestiones de la actualidad?»

Rudolf Steiner dijo que solo podrá haber futuro para la humanidad cuando la trimembración del organismo social esté entendida y puesta en práctica. En innumerables sitios surgen nuevas iniciativas sociales, a las que, sin embargo, faltan los conceptos e ideas adecuadas. Por eso la trimembración social no es algo que se acerca como un fenómeno externo. Se trata de formas de pensar para entender y producir con más claridad lo que ya existe, para llevarlo a la conciencia y conducirlo a conceptos vivos. Porque estos conceptos son lo que inspiran a transformar las vidas jurídica, espiritual y económica. | *Gerald Häfner, codirector de la Sección de Ciencias Sociales en el Goetheanum*

Intereses negativos y moneda regional

Cómo rejuvenecer al dinero

Los tipos negativos de interés son algo inédito en la historia económica mundial. La tendencia empezó hace algunos años y va en aumento desde la generalización de los intereses negativos derivada del cambio de política monetaria del Banco Central Europeo en 2014. ¿Cuál es la diferencia entre este concepto y el concepto de Rudolf Steiner del dinero cuyo valor caduca, teniendo ambos la misma intención de dar nueva vida al dinero muerto acumulado en el banco?

Intereses negativos

A finales de enero de 2016, siguiendo el ejemplo europeo, el Banco de Japón anunció la aplicación de un tipo de interés negativo del 0,1 por ciento a las cuentas de los bancos nacionales, con la intención reguladora de estimular el crédito y, a consecuencia, la economía. Otro efecto esperado es que los bancos impongan intereses negativos a los clientes para que ellos se vean motivados a sacar su dinero de los depósitos para gastarlo e impulsar a la economía débil por esta vía.

La misma medida fue apoyada por el Banco Central Europeo desde 2014 y practicada por varios bancos suizos. Por correcto que sea el esperado resultado de que los ahorradores sacaran su dinero del banco, no hay garantía de que se cree más demanda en el mercado. Esta demanda solo sería posible por la introducción de un interés negativo para el dinero que ya se encuentra en circulación. Esto es justo el modelo de la moneda regional «Chiemgauer».

El «Chiemgauer»

El «Chiemgauer» nace en el mismo año 2003 como parte de una actividad extracurricular de la escuela Waldorf de Prien al lado del lago Chiemsee en Baviera. El inventor de esta moneda regional, Christian Gelleri, profesor autónomo de economía en esta escuela, indica que él se inspiró en los «Puntos centrales de la

«Hoy en día existe algo poco natural en el orden social, que consiste en que el dinero se multiplica con tan solo estar en posesión de alguien. Se deposita en un banco y se obtienen intereses. No puede haber cosa más antinatural. En realidad, es una mera absurdidad. Uno no hace nada, y con tan solo poner en el banco un dinero por el que ni siquiera tiene que haber trabajado, que quizá ha heredado, ya consigue un interés por él. Esto es un absurdo sinsentido.»

Rudolf Steiner, La exigencia social fundamental de nuestra época, segunda conferencia, Dornach, 30 de noviembre de 1918, GA 186

cuestión social», en los que Rudolf Steiner desarrolló por primera vez la idea del interés negativo. El principio de la caducidad monetaria allí propuesto, mediante «reacuñación, o bien, reimpresión de dinero» (1), el Chiemgauer lo aplica de la siguiente manera: si esta moneda no se renueva cada 3 meses, pierde un dos por ciento de su valor. Así no queda guardado en casa o en el banco y circula en la región en la que tiene validez. Cada billete tiene 8 recuadros para pegar en ellos los sellos. Trimestralmente (los primeros de enero, abril, julio, octubre) se procede a la estampación de un sello en los billetes (véase foto), que solo con el sello pegado mantienen su valor completo.

El Chiemgauer es la moneda regional más importante de Alemania. Funciona en las comarcas de Rosenheim y Traunstein, en 700 comercios locales y con la participación de 6000 personas (un 5% de la población local). Esta moneda social circula 11,22 veces al año, o sea 3 veces más rápido que el euro, estimulando la economía regional. Las ventas de los comercios locales se han incrementado un 20%.

El consumidor que paga con el Chiemgauer en uno de los 600 comercios aso-

Billete de 10 Chiemgauer, con caducidad del 2% por trimestre



■ FEATURE

ciados, dona el 3% del gasto a un proyecto social anteriormente elegido entre 250 asociaciones y proyectos sociales. El hecho de que con cada compra se apoya una iniciativa local supone una motivación para el consumidor.

La caducidad del dinero

Para Rudolf Steiner, la caducidad del dinero no fue el tema principal de las consideraciones de economía, pero sí un aspecto parcial de un contexto social muy completo. La idea no es conseguir una caducidad artificial del dinero para incentivar el consumo o fomentar regiones poco desarrolladas; lo esencial más bien es que, para que su dinero siga teniendo un valor, el poseedor de capital tiene que contar siempre con un factor que es fácil de perder de vista: que la sociedad entera está aportando trabajo espiritual para mantener a flote el funcionamiento saludable de la economía, incluida la disponibilidad de mercancías como contravalor del dinero que reposa en la cuenta bancaria de este tenedor de capital. El tenedor necesita que haya poder adquisitivo en la sociedad; éste depende de una economía sana, que a su vez depende de una sociedad sana con un sistema jurídico que funcione, un desarrollo cultural continuo, etc. Todos estos logros son logros de la vida espiritual. De ahí, que el que acumule dinero ocioso depositándolo en el banco está en deuda con la sociedad, en concreto con la vida espiritual. Por eso Steiner propone que, antes de «envejecer» por desaprovechado, el dinero sea prestado para seguir viviendo en la economía.

«De esta manera todo aquél que haya actuado como acumulador de capital, es decir, quien por la pura necesidad de la existencia del dinero haya transformado su capital en capital monetario, será prestador para quien no tiene nada más que espíritu [por ejemplo una idea de negocio]. Éste es el representante adecuado de los valores económicos creados por el espíritu.» (2) Por lo tanto esta persona es el destinatario legítimo del dinero prestado.

Para entender el sentido de este proceso ideal y la dimensión social de la caducidad y la revitalización del dinero, es útil incluir en el concepto del dinero de préstamo el concepto de Rudolf Steiner del dinero de donación: El dinero que no se ha usado, después de un periodo de caducidad de por ejemplo 20 años, tendrá que ser considerado «muerto» (es decir no tiene sentido ni vida por haber sido desapro-



Christian Gelleri, promotor de la moneda local Chiemgauer desde la escuela Waldorf de Prien (Baviera)

vechado para la sociedad) y la única función que puede tener como última obligación es la de ser donado. En el caso del dinero prestado, el empresario a quien va destinado el dinero, en determinado sentido es representante de la vida espiritual («no tiene nada más que espíritu»), ya que quiere usar sus medios de producción para una idea útil o innovadora. En el caso del dinero donado, el destinatario es el representante directo de la vida espiritual, por ejemplo una escuela cuya pedagogía resultará en la adquisición de capacidades que a su vez van a ser beneficiosas para la sociedad. El hecho de que en este caso el beneficiario del dinero donado pertenezca a la vida espiritual, se justifica por la circunstancia arriba mencionada de que cada persona que ha acumulado capital tiene con la vida espiritual una deuda de gratitud.

Como el dinero de compra está cubierto por el valor de la mercancía comprada, el dinero de préstamo está cubierto por el valor de los medios de producción que usa el destinatario del préstamo, el dinero de donación está cubierto por las capacidades espirituales de los beneficiarios en las que debe haber confianza para añadir su despliegue saludable para la sociedad.

Desgaste de dinero de compra, dinero de préstamo y dinero de donación

La moneda regional Chiemgauer, como hemos visto arriba, ha acogido el concepto del desgaste del dinero, un proceso que Rudolf Steiner vio como adecuado principalmente para el dinero de préstamo y de donación. Por eso los periodos de renova-

ción del Chiemgauer, como dinero de compra, son más cortos que para el dinero de préstamo y el dinero de donación.

Además el Chiemgauer incorpora a su propia manera la idea de que una parte del dinero propio deba fluir a la vida espiritual, en forma de contribuciones para asociaciones e iniciativas sociales de la región.

Todo este sistema funciona sin necesidad de intervención de una instancia central o superior, siguiendo al principio de la trimembración social de que el estado no debe intervenir en la vida espiritual y económica. La vida espiritual y la vida económica se organizan libremente entre ellos, mientras el estado solo debe dar el marco legal para el intencionado envejecimiento del dinero. No habrá decisiones centrales de subir o bajar los intereses bancarios, y solo habrá la garantía de que en ningún momento se pagan intereses para dinero que no circula en el consumo ni es productivo en la economía. Existe por lo tanto una diferencia entre la medida de un banco central que intenta generar incentivos artificiales para la circulación del dinero, y por otro lado lo que resulta de la misma vida económica (regional) y la organización (regional y asociativa) de sus instituciones.

Tendencias 2016

La tendencia es que los intereses negativos, vigentes desde 2014 para las cuentas de grandes inversionistas en algunos bancos suizos y alemanes, serán aplicados a cuentas de clientes minoristas.

En Suiza, desde el 22 de enero, el Banco Nacional Suizo impone un tipo de interés negativo del 0,75 por ciento. Los bancos suizos por su parte empiezan a aplicar las tasas de interés negativas en los saldos de determinados grandes clientes para que el interés negativo penetre en el mercado, como quiere el Banco Nacional.

NOTAS

- (1) «Y con el fin de evitar que los tenedores retengan el dinero que no se usa para la producción de bienes [...] podrá hacerse, de tiempo en tiempo, reafluencia, o bien, reimpresión de dinero. Esto también resultará ciertamente en que, con el correr de los años, el interés sobre un capital vaya disminuyendo.» Rudolf Steiner, Los puntos centrales de la cuestión social, Capítulo III, El Capitalismo y las Ideas Sociales.
- (2) Curso de macroeconomía, cuarta conferencia, Dornach, 27 de Julio de 1922, GA 340.